

Psa

Chapter 147

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

תְּהִלָּהּ: נְאֻמָּה נְעִים כִּי אֱלֹהֵינוּ זְמִרָה טוֹב כִּי וְהָ הַלְלוּ 1
찬양이 합당하다 즐겁다 이는 우리의-하나님의 찬송함이 선하다 이는 여호와를 찬양하라
[H8416](#) [H5000](#) [H0430](#) [H2167](#) [H3050](#)

할렐루야 우리 하나님께 찬양함이 선함이며 찬송함이 아름답고 마땅하다

יְכַסֵּ: יִשְׂרָאֵל נִדְחֵי יְהוָה יְרוּשָׁלַם בּוֹנֵה 2
그가-모으신다 이스라엘의 쫓겨난-자들을 여호와는 예루살렘을 세우시는-분이사라
[H3664](#) [H3478](#) [H3068](#) [H3389](#) [H1129](#)

여호와께서 예루살렘을 세우시며 이스라엘의 흩어진 자를 모으시며

לְעַצְבוֹתָם: וְמַחֲשָׁ לֵב לְשִׁבוּרֵי הָרָפָא 3
그들의-상처들을 그리고-싸매시는-분이사라 마음의 그-상한- 그-고치시는-분이사라
[H6094](#) [H2280](#) [H7665](#) [H7495](#)

상심한 자를 고치시며 저희 상처를 싸매시는도다

יִקְרָא: שְׁמוֹת לְכֻלָּם לְבוֹכְבִים מִסְפָּר מוֹנֵה 4
그가-부르신다 이름들을 그들-모두에게 그-별들의 수를 세시는-분이사라
[H7121](#) [H8034](#) [H3605](#) [H3556](#) [H4557](#) [H4487](#)

저가 별의 수효를 계수하시고 저희를 다 이름대로 부르시는도다

מִסְפָּר: אֵין לְתַבּוּנָתוֹ כֹחַ וְרֵב- אֲדוֹנֵינוּ גָדוֹל 5
수가 없다 그의-지혜에는 능력이 그리고-풍성하시다- 우리의-주님이시라 크시다
[H4557](#) [H0369](#) [H8394](#) [H0113](#)

우리 주는 광대하시며 능력이 많으시며 그 지혜가 무궁하시도다

אֶרֶץ: עָדֵי רְשָׁעִים מְשֻׁפָּל יְהוָה עֲנָנִים מְעוֹרֵר 6
땅 까지- 악인들을 낮추시는-분이사라 여호와는 겸손한-자들을 불드시는-분이사라
[H0776](#) [H5704](#) [H7563](#) [H8213](#) [H3068](#) [H6035](#)

여호와께서 겸손한 자는 불드시고 악인은 땅에 엎드러뜨리시는도다

בְּכָנּוֹר: לְאֱלֹהֵינוּ זְמִירוֹ בְּתוֹרָה לִיהוָה עָנּוּ 7
에-비파로 우리의-하나님에게 찬송하라 에-감사함으로 여호와에게 노래하라
[H3658](#) [H0430](#) [H2167](#) [H8426](#) [H3068](#)

감사함으로 여호와께 노래하며 수금으로 하나님께 찬양할지어다

מָטָר: לְאֶרֶץ הַמְּכִין בְּעָבִים אֲשֶׁמֶה הַמְּכֹסֶה 8
비를 그-땅을-위하여 그-준비하시는-분이사라 에-구름들로 하늘을 그-덮으시는-분이사라
[H4306](#) [H0776](#) [H5645](#) [H8064](#) [H3680](#)

הַמְּצַמֵּחַ: הָרִים הַמְּצַמֵּחַ
풀을 산들에 그-자라게-하시는-분이사라
[H2022](#) [H6779](#)

저가 구름으로 하늘을 덮으시며 땅을 위하여 비를 예비하시며 산에 풀이 자라게 하시며

נוֹתֵן לְבַהֲמָהּ לַחֲמָהּ לְבָנַי עֲרֹב אֲשֶׁר יִקְרְאוּ: 9
 주시는-분이사라 짐승에게 그것을-먹이를 까마귀의 그- 부르짖는
[H5414](#) [H0929](#) [H3899](#) [H6158](#) [H7121](#)

들짐승과 우는 까마귀 새끼에게 먹을 것을 주시는도다

לֹא בְּגִבּוֹרֶת הַטָּוֵס יִחַפֵּץ לֹא בְּשׂוֹקוֹ הָאִישׁ יִרְצֶה: 10
 아니다- 그가-기뻐하시다 그-말의 에-힘으로 그가-기뻐하신다 그-사람의 그가-기뻐하신다
[H3808](#) [H1369](#) [H3808](#) [H7785](#) [H0376](#) [H7521](#)

여호와와는 말의 힘을 즐거워 아니하시며 사람의 다리도 기뻐 아니하시고

רוֹצֵה יְהוָה אֶת-רוֹצֵה יִרְאוּ אֶת-הַמְּנַחֲלִים לְחַסְדּוֹ: 11
 기뻐하신다 여호와와는 을 그를-경외하는-자들을 을 그-인자하심을 그의-인자하심을
[H7521](#) [H3068](#) [H0853](#) [H3373](#) [H0853](#) [H3176](#)

자기를 경외하는 자와 그 인자하심을 바라는 자들을 기뻐하시는도다

שִׁבְחֵי יְרוּשָׁלַם אֶת-יְהוָה חֲלָלִי אֱלֹהֶיךָ צִיּוֹן: 12
 찬송하라 예루살렘아 을 여호와를 찬양하라 너의-하나님을 시온아
[H3389](#) [H0853](#) [H3068](#) [H0430](#) [H6726](#)

예루살렘아 여호와를 찬송할지어다 시온아 네 하나님을 찬양할지어다

כִּי חִזַּק בְּרִיתֵי שְׁעָרָיךָ בָּרַךְ בְּנֵיךָ בְּקִרְבֶּךָ: 13
 이는 그가-강하게-하셨다 빛장들을 너의-문들의 그가-복하셨다 너의-자녀들을 에-너의-안에서
[H2388](#) [H1280](#) [H8179](#) [H1288](#) [H7130](#)

저가 네 문빛장을 견고히 하시고 너의 가운데 자녀에게 복을 주셨으며

הַשֵּׁם גְּבוּלֶיךָ שְׁלוֹם חֲלָב חֲשִׁים יִשְׁבִיעֶךָ: 14
 그-두시는-분이사라 너의-경계를 평안으로 기름진-것으로 밀들의 그가-배불리신다-너를
[H1366](#) [H7965](#) [H2459](#) [H2406](#) [H7646](#)

네 경내를 평안케 하시고 아름다운 밀로 너를 배불리시며

הַשְׁלַח אֱמַרְתּוֹ אֶרֶץ עַד-מְהֵרָה יָרוּץ דְּבָרוֹ: 15
 그-보내시는-분이사라 그의-명령을 땅에 까지- 빨리 달리다 그의-말씀이
[H7971](#) [H0776](#) [H5704](#) [H4120](#) [H7323](#) [H1697](#)

그 명을 땅에 보내시니 그 말씀이 속히 달리는도다

הַנֶּתֵן שְׁלֹג כְּצֹמֶר כְּפֹר כְּאֶפֶר יִפְזֵר: 16
 그-주시는-분이사라 눈을 양털-같이 새-처럼 재-같이 흩뿌리신다
[H5414](#) [H7950](#) [H6785](#) [H0665](#) [H6340](#)

눈을 양털 같이 내리시며 서리를 재 같이 흩으시며

מִשְׁלֵיךָ קָרְתּוֹ קָרְתּוֹ כְּפָתִים לְפָנַי קָרְתּוֹ מִי יַעֲמֹד: 17
 던지시는-분이사라 그의-얼음을 그의-얼음들-같이 앞에서 그의-추위를 누가 견디리오
[H7993](#) [H7140](#) [H6440](#) [H7135](#) [H4310](#) [H5975](#)

우박을 떡 부스리기 같이 뿌리시나니 누가 능히 그 추위를 감당하리오

יִשְׁלַח דְּבָרוֹ וַיִּמָּסּוּ יִשָּׁב רֹחוֹ וַיִּזְלוּ מַיִם: 18
 그가-보내신다 그의-말씀을 그리하여-녹이신다-그것들을 불게-하신다 그의-바람을 물이 흐르다-
[H7971](#) [H1697](#) [H4529](#) [H5380](#) [H7307](#) [H5140](#) [H4325](#)

그 말씀을 보내사 그것들을 녹이시고 바람을 불게 하신즉 물이 흐르는도다

וּמִשְׁפָּטָיו	חֻקָּיו	לְיַעֲקֹב	(דְּבָרָיו)	[דְּבָרוֹן]	מְנַיִד	19
그리고-그의-규례들을	그의-법령들을	야곱에게	그의-말씀들을	그의-말씀을	선포하시는-분이사라	
H4941	H2706	H3290	H1697	H1697	H5046	

לְיִשְׂרָאֵל:
 이스라엘에게
[H3478](#)

| 저가 그 말씀을 야곱에게 보이시며 그 율례와 규례를 이스라엘에게 보이시는도다

כֹּל-	וּמִשְׁפָּטִים	גֹּיִם	לְכֹל-	וְכֵן	עָשָׂה	לֹא	20
아니하였다-	그리고-규례들을	민족에게	모든-	이같이	그가-행하셨다	아니하셨다-	
H1077	H4941		H3605			H3808	

יְהוָה:	הִלְלוּ-	יְדָעוּם
여호와를	찬양하라-	그들이-알았다-그것들을
H3050		H3045

| 아무 나라에게도 이같이 행치 아니하셨나니 저희는 그 규례를 알지 못하였도다 할렐루야